

توصية بشأن استمرار استخدام عمال البحر

إن المؤتمر العام لمنظمة العمل الدولية ،

وقد دعاه مجلس إدارة مكتب العمل الدولي الى الاجتماع في جنيف ، حيث عقد دورته الثانية والستين في ١٣ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٦ ؛

وإذ يشير الى نصوص توصية استخدام عمال البحر (التطور التقني) ، ١٩٧٠ ؛

وإذ قرر اعتماد بعض المقترحات المتعلقة باستمرار استخدام عمال البحر ، وهو موضوع البند الرابع من جدول أعمال الدورة ؛

وإذ قرر أن تأخذ هذه المقترحات شكل توصية تكمل اتفاقية استمرار استخدام عمال البحر ، ١٩٧٦ ،

يعتمد ، في هذا اليوم الثامن والعشرين من تشرين الأول / أكتوبر عام ست وسبعين وتسعمائة وألف ، التوصية التالية التي ستسمى توصية استمرار استخدام عمال البحر ، ١٩٧٦ :

١ - (١) مع مراعاة أحكام الفقرة ١١ ، تنطبق هذه التوصية على الأشخاص المستعدين للعمل كعمال للبحر على نحو منتظم ، والذين يستمدون دخلهم السنوي الرئيسي من هذا العمل .

(٢) ولأغراض هذه التوصية ، يعني تعبير "عمال البحر" الأشخاص المعرفين بذلك في التشريعات أو الممارسة الوطنية أو الاتفاقات الجماعية ، ويعملون عادة كأفراد في طاقم سفينة بحرية أخرى خلاف :

( أ ) سفينة حربية ؛

( ب ) سفينة مخصصة لصيد الأسماك أو لعمليات مرتبطة به مباشرة أو لصيد الحيتان أو لأعمال مشابهة •

( ٣ ) ينبغي للقوانين أو اللوائح الوطنية تحديد متى تعتبر سفينة ما سفينة بحرية تنطبق عليها هذه الاتفاقية •

( ٤ ) ينبغي استشارة منظمات أصحاب العمل والعمال المعنية أو اشراكها في وضع ومراجعة التعاريف المقررة بموجب الفقرتين الفرعيتين (٢) و (٣) من هذه الفقرة •

٢ - ينبغي توفير عمالة مستمرة أو منتظمة ، بقدر الامكان ، لكل عمال البحر المؤهلين •

٣ - ( ١ ) ينبغي الاتفاق ، ما لم توجد عمالة مستمرة أو منتظمة مع مالك سفينة معين ، على نظم للتخصيص تقلل الى أدنى حد من ضرورة انتظار الاستدعاء للاختيار واسناد العمل والوقت اللازم لذلك •

( ٢ ) ينبغي أن تحمي هذه النظم ، بقدر الامكان ، حق عامل البحر في اختيار السفينة التي يستخدم عليها وحق مالك السفينة في اختيار عامل البحر الذي يتعاقد معه •

٤ - ينبغي ، مع مراعاة الشروط التي تضعها القوانين أو اللوائح الوطنية أو الاتفاقات الجماعية ، أن يسمح عند الاقتضاء بنقل عمال البحر المستخدمين بانتظام لذي صاحب عمل معين الى عمل مؤقت مع صاحب عمل آخر •

٥ - ( ١ ) ينبغي ، حين لا يكون الاستخدام المستمر أو المنتظم ممكنا ، أن توفر ضمانات للاستخدام و/ أو الدخل ، على أن تتوقف طريقة هذه الضمانات ومداها على الوضع الاقتصادي والاجتماعي في البلد المعني •

( ٢ ) يمكن أن تشمل هذه الضمانات مايلي :

( أ ) الاستخدام لعدد متفق عليه من الأسابيع أو الشهور سنويا ، أو ضمن دخل  
عوضا عن ذلك ؛

( ب ) اعانات البطالة في حال عدم وجود عمل •

٦ — (١) ينبغي ، حين تنص تدابير الحصول على عمل منتظم لعمال البحر على  
وضع سجلات أو قوائم للعمال المؤهلين والاحتفاظ بها ، أن توضع معايير لتحديد عمال  
البحر الذين ستدرج أسماؤهم في هذه السجلات أو القوائم •

(٢) يمكن أن تشمل مثل هذه المعايير :

( أ ) الإقامة في البلد المعني ؛

( ب ) السن واللياقة الصحية ؛

( ج ) الكفاءة والمهارة ؛

( د ) الخدمة السابقة في البحر •

٧ — ينبغي للأطراف المعنية أن تراعي عند مراجعة مثل هذه السجلات  
أو القوائم كل العوامل ذات الصلة ، بما فيها العوامل طويلة الأجل مثل تحديث صناعة  
السفن وتغيير الاتجاهات في مجال التجارة •

٨ — ينبغي ، حين لا يمكن تجنب تخفيض عدد المدرجين في مثل هذه  
السجلات أو القوائم أن تبذل كل الجهود اللازمة لمساعدة عمال البحر على أن يجدو  
عملا في مكان آخر ، وذلك عن طريق توفير تسهيلات إعادة التدريب المنصوص عليها في  
الجزء ثالثا من توصية استخدام عمال البحر (التطور التقني) ، ١٩٧٠ ، وبمساعدة  
مكاتب التشغيل العامة •

٩ — (١) ينبغي ، بقدر الامكان ، اجراء أى تخفيض ضرورى في عدد المدرجين  
في مثل هذه السجلات أو القوائم بالتدرج ، دون لجوء الى انهاء الاستخدام ، ويمكن  
في هذا الصدد في الصناعة البحرية الاستفادة من تطبيق خبرة تقنيات تخطيط  
العاملين على مستوى المنشأة ومستوى الصناعة •

(٦) ينبغي ، عند تحديد مدى هذا التخفيض ، مراعاة اعتبارات مثل :

( أ ) التناقص الطبيعي في عدد العاملين ؛

( ب ) وقف التعيين ؛

( ج ) استبعاد من لا يستمدون وسيلة معيشتهم الرئيسية من العمل كعمال للبحر ؛

( د ) تخفيض سن التقاعد أو تسهيل التقاعد الاختياري المبكر بمنح معاشات، أو باضافات الى معاشات الدولة ، أو بمبالغ اجملالية •

١٠ - لا ينبغي النظر في انهاء الاستخدام الا بعد المراعاة الكاملة

للامكانات المشار اليها في الفقرة الفرعية (٦) من الفقرة ٩ ولما قد يقدم من ضمانات الاستخدام • وينبغي أن يستند التسريح بقدر الامكان الى معايير متفق عليها ، وأن يتم الاخطار به في وقت مناسب ، وأن تصحبه مدفوعات مثل :

( أ ) تأمين البطالة أو غيره من أشكال الضمان الاجتماعي ؛

( ب ) مكافآت انهاء الخدمة أو غير ذلك من تعويضات التسريح ؛

( ج ) مجموعة من مختلف الاعانات التي قد تنص عليها القوانين أو اللوائح الوطنية أو الاتفاقات الجماعية •

١١ - ينبغي أن تتطبق الأحكام المناسبة في هذه التوصية ، بقدر الامكان ،

وبما يتفق مع التشريعات والممارسة الوطنية والاتفاقات الجماعية على من يعملون كعمال للبحر على أساس موسمي •